Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►**B**

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2011 m. birželio 24 d.

dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis tepimo priemonėms suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo

(pranešta dokumentu Nr. C(2011) 4447)

(Tekstas svarbus EEE)

(2011/381/ES)

(OL L 169, 2011 6 29, p. 28)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	2015 m. birželio 4 d. Komisijos sprendimas (ES) 2015/877	L 142	32	2015 6 6

▼B

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2011 m. birželio 24 d.

dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis tepimo priemonėms suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo

(pranešta dokumentu Nr. C(2011) 4447)

(Tekstas svarbus EEE)

(2011/381/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 66/2010 dėl ES ekologinio ženklo ([1]), ypač į jo 8 straipsnio 2 dalį,

pasikonsultavusi su Europos Sąjungos ekologinio ženklinimo valdyba,

kadangi:

(1) Pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 ES ekologinis ženklas gali būti suteikiamas tokiems produktams, kurie per visą gyvavimo ciklą daro mažesnį poveikį aplinkai.

(2) Reglamente (EB) Nr. 66/2010 numatyta, kad kiekvienai produktų grupei turi būti nustatyti konkretūs ES ekologinio ženklo suteikimo kriterijai.

(3) Komisijos sprendimu 2005/360/EB ([2]) nustatyti ekologiniai kriterijai ir su jais susiję tepimo priemonėms taikytini vertinimo bei patikros reikalavimai, galiojantys iki 2011 m. birželio 30 d.

(4) Šie kriterijai dar persvarstyti atsižvelgiant į technologijų raidą. Naujieji kriterijai ir susiję vertinimo bei patikros reikalavimai turėtų galioti ketverius metus nuo šio sprendimo priėmimo dienos.

(5) Siekiant aiškumo Sprendimas 2005/360/EB turėtų būti pakeistas nauju sprendimu.

(6) Reikėtų nustatyti pereinamąjį laikotarpį gamintojams, kurių produktams pagal Sprendime 2005/360/EB nustatytus kriterijus suteiktas tepimo priemonių ES ekologinis ženklas, ir taip jiems suteikti pakankamai laiko pritaikyti savo produktus, kad šie atitiktų persvarstytus kriterijus ir reikalavimus. Be to, iki Sprendimo 2005/360/EB galiojimo pabaigos gamintojams turėtų būti leista teikti paraiškas, parengtas remiantis tame sprendime arba šiame sprendime nustatytais kriterijais.

([1]) OL L 27, 2010 1 30, p. 1.
([2]) OL L 118, 2005 5 5, p. 26.

▼B

(7) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Reglamento (EB) Nr. 66/2010 16 straipsniu įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Produktų grupę „tepimo priemonės“ sudaro šių kategorijų produktai:

1 kategorij: Hidrauliniai skysčiai ir traktorių transmisinės alyvos.

2 kategorij: Tepalai ir deidvudo vamzdžių (angl. *stern tube*) tepalai.

3 kategorij: Grandininių pjūklų alyvos, betonavimo formų tepimo priemonės, vielinių lynų tepalai, deidvudo vamzdžių alyvos ir kitos visiškai sunaudojamos (angl. *total-loss*) tepimo priemonės.

4 kategorij: Dvitakčių variklių alyvos.

5 kategorij: Pramoninių ir jūroje naudoti skirtų pavarų alyvos.

2 straipsnis

Šiame sprendime vartojamų terminų apibrėžtys:

1) tepimo priemonė – preparatas, sudarytas iš bazinių skysčių ir priedų;

2) bazinis skystis – tepamasis skystis, kurio takumas, senėjimo savybės, tepumas ir apsaugos nuo dilimo savybės bei teršalų pavertimo suspensija geba nėra pagerintos priedu (-ais);

3) cheminė medžiaga – cheminis elementas ir jo junginiai, natūralaus būvio arba gauti taikant bet kokį gamybos procesą, įskaitant bet kokį priedą, būtiną produktų stabilumui išlaikyti, ir bet kurias vykstant gamybos procesui susidariusias priemaišas, tačiau išskyrus bet kokį tirpiklį, kuris gali būti atskirtas nepakenkiant cheminės medžiagos stabilumui ir nekeičiant jos sudėties;

4) tirštiklis – viena ar daugiau cheminių medžiagų, kurios (-ų) pridėta į bazinį skystį ir kuri(os) skirta (-os) tepamajam skysčiui arba tepalui tirštinti arba reologinėms savybėms keisti;

5) pagrindinis komponentas – bet kuri cheminė medžiaga, sudaranti daugiau kaip 5 % tepimo priemonės masės;

6) priedas – cheminė medžiaga arba mišinys, kurio pagrindinė paskirtis – gerinti takumą, senėjimo savybes, tepumą, apsaugos nuo dilimo savybes arba teršalų pavertimo suspensija gebą;

▼B

7) tepalas – kietos arba pusiau kietos konsistencijos mišinys, gaunamas į skystą tepimo priemonę pridedant tirštiklio, į kurį gali būti pridėta kitų sudedamųjų dalių, suteikiančių jam specialių savybių.

3 straipsnis

Kad produktui pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 būtų suteiktas ES ekologinis ženklas, jis turi būti priskiriamas šio sprendimo 1 straipsnyje apibrėžtai produktų grupei „tepimo priemonės“ ir atitikti šio sprendimo priede nustatytus kriterijus ir su jais susijusius vertinimo bei patikros reikalavimus.

▼M1

4 straipsnis

Produktų grupei „tepimo priemonės“ taikytini ekologiniai kriterijai ir su jais susiję vertinimo bei patikros reikalavimai galioja iki 2018 m. gruodžio 31 d.

▼B

5 straipsnis

Administravimo tikslais produktų grupei „tepimo priemonės“ suteikiamas kodas 027.

6 straipsnis

Sprendimas 2005/360/EB panaikinamas.

7 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 6 straipsnio nuostatų, paraiškos dėl ES ekologinio ženklo suteikimo produktams, priskiriamiems prie produktų grupės „tepimo priemonės“, pateiktos iki šio sprendimo priėmimo dienos, vertinamos pagal Sprendime 2005/360/EB nustatytus reikalavimus.

2. Paraiškos dėl ES ekologinio ženklo suteikimo produktams, priskiriamiems prie produktų grupės „tepimo priemonės“, pateiktos po šio sprendimo priėmimo dienos, bet ne vėliau kaip 2011 m. birželio 30 d., gali būti parengtos remiantis Sprendime 2005/360/EB arba šiame sprendime nustatytais kriterijais. Tos paraiškos vertinamos pagal kriterijus, kuriais remiantis jos parengtos.

3. Jei ES ekologinis ženklas suteikiamas pagal paraišką, įvertintą remiantis Sprendime 2005/360/EB nustatytais kriterijais, tas ES ekologinis ženklas gali būti naudojamas 12 mėnesių nuo šio sprendimo priėmimo dienos.

8 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

▼B

PRIEDAS

SISTEMA

Kriterijų tikslai

Šiais kriterijais visų pirma siekiama populiarinti produktus, kuriuos naudojant daromas mažesnis poveikis vandeniui ir dirvožemiui ir kurių didelę dalį sudaro biologinės medžiagos.

KRITERIJAI

1. Uždraustos ar ribojamos cheminės medžiagos ir mišiniai

2. Draudimas dėti tam tikras chemines medžiagas

3. Papildomi su toksiškumu vandens organizmams susiję reikalavimai

4. Biologinis skaidumas ir biologinio kaupimosi geba

5. Žaliavos iš atsinaujinančių išteklių

6. Būtinosios techninės charakteristikos

7. ES ekologinio ženklo etiketėje pateikiama informacija

Vertinimo ir patikros reikalavimai

a) Reikalavimai

Nurodomi kiekvienam kriterijui priskiriami konkretūs vertinimo ir patikros reikalavimai.

Jeigu reikalaujama, kad pareiškėjas kompetentingai institucijai pateiktų deklaracijas, dokumentus, analizės duomenis, bandymų ataskaitas ar kitus atitikties kriterijų reikalavimams įrodymus, laikoma, kad prireikus juos gali pateikti pareiškėjas ir (arba) jo tiekėjas (-ai), ir (arba) jo (jų) tiekėjas (-ai), ir t. t.

Priedo, tirštiklio arba bazinio skysčio tiekėjas atitinkamą informaciją gali tiesiogiai pateikti kompetentingai institucijai.

Jeigu įmanoma, bandymus turėtų atlikti standarto EN ISO 17025 arba jam lygiaverčio standarto bendruosius reikalavimus atitinkančios laboratorijos.

Prireikus galima taikyti kitokius, nei pagal kiekvieną kriterijų nurodytieji, bandymų metodus, jeigu paraišką vertinanti kompetentinga institucija pripažįsta jų lygiavertiškumą.

Tam tikrais atvejais kompetentingos institucijos gali reikalauti patvirtinamųjų dokumentų ir gali atlikti nepriklausomas patikras.

Tepimo priemonės sudedamųjų cheminių medžiagų vertinimo bendroji schema pateikta 1 lentelėje.

b) Matavimo ribos

Aiškiai nurodomi visų sudedamųjų cheminių medžiagų, kurių koncentracija didesnė nei 0,010 % (m/m) ir kurių specialiai įdedama į paraiškoje nurodytą tepimo priemonę ir (arba) kurios toje priemonėje susidaro dėl specialiai atliekamos cheminės reakcijos, pavadinimai ir masės koncentracijos toje tepimo priemonėje ir prireikus jų CAS registracijos numeris ir EB registracijos numeris.

▼B

Šie kriterijai taikomi:

— paraiškoje nurodytoms tepimo priemonėms, kai taikomas 1 kriterijaus a punktas ir 6 bei 7 kriterijai,

— kiekvienai nurodytai cheminei medžiagai, kurios specialiai įdėta arba kuri susidarė ir kurios koncentracija didesnė nei 0,010 % (m/m), kai taikomas 1 kriterijaus b punktas ir 2 kriterijus,

— kiekvienai nurodytai cheminei medžiagai, kurios specialiai įdėta arba kuri susidarė ir kurios koncentracija didesnė nei 0,10 % (m/m), kai taikomi 3, 4 ir 5 kriterijai.

Be to, visa nurodytų cheminių medžiagų, kurioms netaikomi 3 ir 4 kriterijai, dalis tepimo priemonėje turi būti mažesnė nei 0,5 % (m/m).

ES EKOLOGINIO ŽENKLO SUTEIKIMO KRITERIJAI

1 kriterijus. Uždraustos ar ribojamos cheminės medžiagos ir mišiniai

a) Pavojingos cheminės medžiagos ir mišiniai

Pagal Reglamento (EB) Nr. 66/2010 dėl ES ekologinio ženklo 6 straipsnio 6 dalį nei produkto, nei jo dalių sudėtyje negali būti cheminių medžiagų (bet kokiu pavidalu, įskaitant nanoformas), kurios klasifikuojamos priskiriant toliau nurodytas pavojingumo arba rizikos frazes pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 ([1]) arba Tarybos direktyvą 67/548/EEB ([2]), ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 ([3]) 57 straipsnyje nurodytų cheminių medžiagų. Toliau nurodytos rizikos frazės paprastai taikomos cheminėms medžiagoms. Šį kriterijų turi atitikti bet kokios koncentracijos nanoformos, specialiai naudojamos produkte.

Pavojingumo ir rizikos frazių sąrašas:

Pavojingumo frazė ([1])	Rizikos frazė ([2])
H300 Mirtina prarijus	R28
H301 Toksiška prarijus	R25
H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį	R65
H310 Mirtina susilietus su oda	R27
H311 Toksiška susilietus su oda	R24
H330 Mirtina įkvėpus	R26
H331 Toksiška įkvėpus	R23
H340 Gali sukelti genetinius defektus	R46
H341 Įtariama, kad gali sukelti genetinius defektus	R68
H350 Gali sukelti vėžį	R45
H350i Gali sukelti vėžį įkvėpus	R49
H351 Įtariama, kad sukelia vėžį	R40
H360F Gali pakenkti vaisingumui	R60
H360D Gali pakenkti negimusiam kūdikiui	R61
H360FD Gali pakenkti vaisingumui. Gali pakenkti negimusiam kūdikiui	R60; R61; R60–61
H360Fd Gali pakenkti vaisingumui. Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam kūdikiui	R60–R63
H360Df Gali pakenkti negimusiam kūdikiui. Įtariama, kad gali pakenkti vaisingumui	R61–R62

([1]) OL L 353, 2008 12 31, p. 1.
([2]) OL 196, 1967 8 16, p. 1.
([3]) OL L 396, 2006 12 30, p. 1.

▼B

Pavojingumo frazė (1)	Rizikos frazė (2)
H361f Įtariama, kad gali pakenkti vaisingumui	R62
H361d Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam kūdikiui	R63
H361fd Įtariama, kad gali pakenkti vaisingumui. Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam kūdikiui	R62–63
H362 Gali pakenkti žindomam vaikui	R64
H370 Kenkia organams	R39/23; R39/24; R39/25; R39/26; R39/27; R39/28
H371 Gali pakenkti organams	R68/20; R68/21; R68/22
H372 Kenkia organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai	R48/25; R48/24; R48/23
H373 Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai	R48/20; R48/21; R48/22
H400 Labai toksiška vandens organizmams	R50
H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R50–53
H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R51–53
H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R52–53
H413 Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams	R53
EUH059 Pavojinga ozono sluoksniui	R59
EUH029 Kontaktuodama su vandeniu išskiria toksiškas dujas	R29
EUH031 Kontaktuodama su rūgštimis išskiria toksiškas dujas	R31
EUH032 Kontaktuodama su rūgštimis išskiria labai toksiškas dujas	R32
EUH070 Toksiška patekus į akis	R39–41

(1) Kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008.
(2) Kaip numatyta Direktyvoje 67/548/EEB.

Šis kriterijus taip pat taikomas šioms pavojingumo ir rizikos frazėms:

Pavojingumo frazė (1)	Rizikos frazė (2)
H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą	R42
H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją	R43
H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis	R34; R35
H319 Sukelia smarkų akių dirginimą	R36
H315 Dirgina odą	R38
EUH066 Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džiūvimą arba skilinėjimą	R66
H336 Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą	R67

(1) Kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008.
(2) Kaip numatyta Direktyvoje 67/548/EEB.

▼B

Cheminėms medžiagoms arba mišiniams, kuriuos apdorojus jų savybės pasikeičia (pvz., tampa biologiškai nebeprieinami, įvyksta cheminių pakitimų) taip, kad nustatytasis pavojus išnyksta, pirmiau nustatytas reikalavimas netaikomas.

Cheminių medžiagų, atitinkančių Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 57 straipsnio a, b arba c punkte nustatytus kriterijus, koncentracijos ribos neturi viršyti 0,010 % (m/m). Jei nurodytos cheminių medžiagų, atitinkančių 57 straipsnio a, b arba c punkte nustatytus kriterijus, specialios koncentracijos ribos, jos turi būti mažesnės už vieną dešimtąją (1/10) nurodytos mažiausios specialios koncentracijos vertės, išskyrus tuo atveju, kai ši vertė yra mažesnė nei 0,010 % (m/m).

1 kriterijaus a punkto taikymo išimtys išvardytos 1 lentelėje.

Atitikties kriterijaus reikalavimams vertinimas ir patikra. Pareiškėjas kompetentingai institucijai nurodo tikslią produkto sudėtį. Pareiškėjas, pagrįsdamas informacija, kurią sudaro bent Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 VII priede nurodyti duomenys, įrodo, kad produkto sudėtyje esančios cheminės medžiagos atitinka šį kriterijų. Tokia informacija turi būti susijusi su tam tikru produkte esančios cheminės medžiagos pavidalu, įskaitant nanoformas. Tuo tikslu pareiškėjas pateikia produkto ir kiekvienos nurodytos jo sudėtyje esančios cheminės medžiagos atitikties šiam kriterijui deklaraciją ir sudedamųjų dalių sąrašą, ir susijusius saugos duomenų lapus pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 II priedą. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 31 straipsnį parengtuose saugos duomenų lapuose nurodomos koncentracijos ribos.

Duomenų turi pakakti produkto keliamam pavojui aplinkai (išreikštam pavojingumo frazėmis H400–H413 arba R frazėmis R 50, R 50/53, R 51/53, R 52, R 52/53, R 53) įvertinti pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 arba Direktyvą 67/548/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 1999/45/EB ([1]).

Produkto keliamas pavojus aplinkai vertinamas taikant Direktyvos 1999/45/EB III priede nurodytą tradicinį metodą arba Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 4.1.3.5.2 skirsnyje nurodytą sumavimo metodą. Tačiau, kaip apibrėžta Direktyvos 1999/45/EB III priedo C dalyje arba Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 4.1.3.3 skirsnyje, preparato (produkto preparato arba priedų rinkinio) bandymo rezultatai iš esmės gali būti panaudoti toksiškumo vandens organizmams klasifikacijai, kuri būtų gauta taikant tradicinį arba suminį metodą, keisti.

b) Cheminės medžiagos, įtrauktos į sąrašą pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 59 straipsnio 1 dalį

Cheminėms medžiagoms, kurios laikomos labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis ir yra įtrauktos į Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 59 straipsnyje numatytą sąrašą ir kurių koncentracija mišiniuose didesnė kaip 0,010 % (m/m), netaikoma jokia Reglamento (EB) Nr. 66/2010 6 straipsnio 6 dalyje numatyto draudimo išimtis.

Vertinimas ir patikra. Cheminių medžiagų, kurios laikomos labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis ir kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/200659 straipsnį įtrauktos į pasiūlytų medžiagų sąrašą, sąrašas skelbiamas

http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp

([1]) OL L 200, 1999 7 30, p. 1.

▼B

Remiamasi paraiškos teikimo dieną galiojančiu sąrašu.

Koncentracijos ribos nurodomos pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 453/2010 ([1]) II priedo 3.2.1 dalies c punktą parengtuose saugos duomenų lapuose.

2 kriterijus. Draudimas dėti tam tikras chemines medžiagas

Toliau nurodytų cheminių medžiagų koncentracija negali būti didesnė nei 0,010 % (m/m) galutinio produkto:

— cheminių medžiagų, įtrauktų į Sąjungos prioritetinių medžiagų vandens politikos srityje sąrašą, pateiktą Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/60/EB ([2]) su pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 2455/2001/EB ([3]), X priede ir OSPAR cheminių medžiagų, kurioms taikomas prioritetinis veiklos planas, sąrašą (http://www.ospar.org/content/content.asp?menu = 00950304450000_000000_000000),

— organinių halogenų junginių ir nitritų junginių,

— metalų arba metalų junginių, išskyrus natrį, kalį, magnį ir kalcį. Tirštikliuose dar gali būti naudojami ličio ir (arba) aliuminio junginiai – jų koncentracija neturi viršyti ribų, nustatytų pagal kitus šio sprendimo priede nurodytus kriterijus.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas raštu pareiškia, kad produktas atitinka šiuos reikalavimus, ir tai patvirtina savo parašu.

3 kriterijus. Papildomi su toksiškumu vandens organizmams susiję reikalavimai

Pareiškėjas atitiktį šio kriterijaus reikalavimams įrodo laikydamasis 3.1 arba 3.2 kriterijaus reikalavimų.

3.1 kriterijus. Tepimo priemonei ir jos pagrindiniams komponentams taikomi reikalavimai

Pateikiami pagrindinių komponentų ir mišinio ūmaus toksiškumo vandens organizmams duomenys.

Kiekvieno pagrindinio komponento ūmaus toksiškumo vandens organizmams duomenys pateikiami dviem trofiniais lygmenimis – dumblių ir dafnijų ([4]). Kiekvieno pagrindinio komponento ribinė ūmaus toksiškumo vandens organizmams koncentracija yra bent 100 mg/L.

Kiekvienos paraiškoje nurodytos tepimo priemonės ūmaus toksiškumo vandens organizmams duomenys pateikiami trimis trofiniais lygmenimis – dumblių, dafnijų ir žuvų. 1 ir 5 kategorijų tepimo priemonės ribinė ūmaus toksiškumo vandens organizmams koncentracija yra bent 100 mg/l, o 2, 3 ir 4 kategorijų – bent 1 000 mg/l.

Skirtingų kategorijų tepimo priemonėms pagal 3.1 kriterijų taikytini reikalavimai apibendrinami 2 lentelėje.

([1]) OL L 133, 2010 5 31, p. 1.
([2]) OL L 327, 2000 12 22, p. 1.
([3]) OL L 331, 2001 12 15, p. 1.
([4]) Dafnijas taikant šį sprendimą galima pakeisti vėžiagyviais tais atvejais, kai pateikiami toksiškumo jūrų organizmams duomenys.

▼B

Vertinimas ir patikra. Priimtinais laikomi toksiškumo jūrų organizmams arba toksiškumo gėlavandeniams organizmams duomenys. Bandymai atliekami pagal šias gaires naudojant jose nurodytų bandomųjų rūšių organizmus: ISO/DIS 10253 arba OECD 201, arba Tarybos reglamento (EB) Nr. 440/2008 ([1]) C.3 dalyje nurodytas gaires atliekant bandymus su dumbliais, ISO TC 147/SC5/WG2 arba OECD 202, arba Reglamento (EB) Nr. 440/2008 priedo C.2 dalyje nurodytas gaires atliekant bandymus su dafnijomis, ir OECD 203 arba Reglamento (EB) Nr. 440/2008 priedo C.1 dalyje nurodytas gaires atliekant bandymus su žuvimis. Leidžiama taikyti su kompetentinga institucija suderintus lygiaverčius bandymų metodus. Dumbliams leidžiama taikyti tik (72 val.) E_rC50, dafnijoms – (48 val.) EC50, o žuvims – (96 val.) LC50.

3.2 kriterijus. Kiekvienai nurodytai cheminei medžiagai, kurios koncentracija didesnė nei 0,10 % (m/m), taikomi reikalavimai

Ilgalaikio toksiškumo bandymų rezultatai, pateikiami kaip nepastebėto poveikio koncentracijos (NOEC) duomenys, nurodomi dviem vandens organizmų trofiniais lygmenimis – dafnijų ir žuvų.

Jei nėra ilgalaikio toksiškumo bandymų rezultatų, pateikiami ūmaus toksiškumo vandens organizmams bandymų rezultatai dviem trofiniais lygmenimis – dumblių ir dafnijų. Kiekvienos iš penkių kategorijų tepimo priemonėje gali būti viena arba daugiau cheminių medžiagų, kurioms būdingas tam tikro laipsnio toksiškumas vandens organizmams, kurių suminė masės koncentracija atitinka nurodytąją 1 lentelėje.

Vertinimas ir patikra. Nepastebėto poveikio koncentracijos (NOEC) duomenys, nurodomi dviem vandens organizmų trofiniais lygmenimis – dafnijų ir žuvų – nustatomi šiais bandymų metodais: Reglamento (EB) Nr. 440/2008 priedo C.20 ir C.14 dalyse nurodytais metodais, taikomais atitinkamai dafnijoms ir žuvims, arba su kompetentinga institucija suderintais lygiaverčiais bandymų metodais.

Atliekant bandymus su dumbliais ir dafnijomis, priimtinais laikomi ūmaus toksiškumo jūrų organizmams arba gėlavandeniams organizmams duomenys. Bandymai jūros vandenyje atliekami pagal šias gaires naudojant jose nurodytų bandomųjų rūšių organizmus: ISO/DIS 10253 arba OECD 201, arba Reglamento (EB) Nr. 440/2008 priedo C.3 dalyje nurodytas gaires atliekant bandymus su dumbliais, ISO TC 147/SC5/WG2 arba OECD 202, arba Reglamento (EB) Nr. 440/2008 priedo C.2 dalyje nurodytas gaires atliekant bandymus su dafnijomis, ir OECD 203 arba Reglamento (EB) Nr. 440/2008 priedo C.1 dalyje nurodytas gaires atliekant bandymus su žuvimis. Leidžiama taikyti su kompetentinga institucija suderintus lygiaverčius bandymų metodus. Dumbliams leidžiama taikyti tik (72 val.) E_rC50, o dafnijoms – (48 val.) EC50.

Atitikties 3.1 ir 3.2 kriterijų reikalavimams vertinimas ir patikra. Kompetentingai institucijai pateikiamos aukštos kokybės bandymų ataskaitos arba literatūroje nurodyti duomenys (pagal pripažintus protokolus ir laikantis geros laboratorinės praktikos (GLP) atliekami bandymai), įskaitant šaltinius, kuriais įrodoma atitiktis 1 lentelėje nurodytiems su toksiškumu vandens organizmams susijusiems reikalavimams.

Mažai tirpių cheminių medžiagų arba preparatų (< 10 mg/l) toksiškumui vandens organizmams nustatyti galima taikyti vandenyje ištirpusios dalies (angl. „water-accommodated fraction“ (WAF)) metodą. Nustatytas įkrovos dydis, kartais nurodomas kaip LL50 ir susietas su mirtina įkrova, gali būti tiesiogiai taikomas kaip klasifikavimo kriterijus. Ruošiant vandenyje ištirpusią frakciją laikomasi rekomendacijų pagal kurias nors iš šių gairių: ECETOC techninę ataskaitą Nr. 20 (1986), OECD 1992 301 III priede nurodytas gaires arba ISO rekomendacinį dokumentą ISO 10634, arba ASTM D6081–98 („Standartinė tepimo priemonių toksiškumo vandens organizmams bandymų praktika. Ėminių ruošimas ir rezultatų interpretavimas arba lygiaverčiai metodai“). Be to, jei įrodoma, kad cheminė medžiaga netoksiška esant ribinei tirpumo vandenyje koncentracijai, laikoma, kad tenkinami šio kriterijaus reikalavimai.

([1]) OL L 142, 2008 5 31, p. 1.

▼B

Toksiškumo vandens organizmams tyrimo atlikti nereikia, jei:

— cheminės medžiagos, bazinio skysčio arba priedo klasifikacija jau nurodyta Tepimo priemonėse esančių cheminių medžiagų klasifikavimo sąraše, arba

— galima pateikti galiojantį kompetentingos institucijos raštą, kuriuo patvirtinama atitiktis reikalavimams, arba

— mažai tikėtina, kad cheminė medžiaga galėtų prasiskverbti pro biologines membranas, kurių MM > 800 g/mol arba molekulės skersmuo > 1,5 nm (> 15 Å), arba

— cheminė medžiaga yra polimeras, o jo frakcija, kurios santykinė molekulinė masė mažesnė kaip 1 000 g/mol, sudaro mažiau kaip 1 %, arba

— cheminė medžiaga yra mažai tirpi vandenyje (tirpumas vandenyje < 10 μg/l),

kadangi tokios medžiagos nelaikomos toksiškomis dumbliams ir dafnijoms vandens sistemoje.

Cheminių medžiagų tirpumas vandenyje prireikus nustatomas pagal OECD 105 arba lygiaverčius bandymų metodus.

Polimero frakcija, kurios santykinė molekulinė masė mažesnė kaip 1 000 g/mol, nustatoma taikant Reglamento (EB) Nr. 440/2008 priedo A.19 dalyje nurodytą metodą arba lygiaverčius bandymų metodus.

4 kriterijus. Biologinis skaidumas ir biologinio kaupimosi geba

Kiekviena nurodyta cheminė medžiaga, kurios koncentracija didesnė nei 0,10 % (m/m), turi atitikti biologinio skaidumo ir su biologinio kaupimosi geba susijusius reikalavimus.

Tepimo priemonėje neturi būti cheminių medžiagų, kurios yra biologiškai neskaidžios ir (gali būti) biologiškai besikaupiančios.

Tačiau tepimo priemonėje gali būti viena arba daugiau cheminių medžiagų, kurioms būtų būdingas tam tikras skaidumo laipsnis ir kurios galėtų biologiškai kauptis arba kauptųsi iki 1 lentelėje nurodytos suminės masės koncentracijos.

Vertinimas ir patikra. Atitiktis įrodoma pateikiant šią informaciją:

Aukštos kokybės bandymų ataskaitas arba literatūroje nurodytus duomenis (pagal pripažintus protokolus ir laikantis GLP atliekami bandymai), įskaitant šaltinius, apie kiekvienos sudedamosios cheminės medžiagos biologinį skaidumą ir prireikus jos (galimą) biologinį kaupimąsi.

4.1 *Biologinis skaidumas*

Cheminė medžiaga laikoma *visiškai biologiškai skaidžia* (aerobinėmis sąlygomis), jei:

1. Atliekant 28 dienų biologinio skaidumo tyrimą pagal Reglamento (EB) Nr. 440/2008 priedo C.4 dalį, OECD 306, OECD 310, gaunami tokie biologinio skaidumo lygmenys:

   — visiško biologinio skaidumo bandymuose, pagrįstuose ištirpusia organine anglimi, ≥ 70 %,

   — visiško biologinio skaidumo bandymuose, pagrįstuose deguonies koncentracijos mažėjimu arba anglies dioksido susidarymu, ≥ 60 % teorinės didžiausios vertės.

   Atliekant šiuos visiško biologinio skaidumo bandymus nebūtinai taikomas 10 parų laikotarpio principas. Jei tinkamą biologinio skaidumo lygį cheminė medžiaga pasiekia per 28 paras, bet ne per 10 parų laikotarpį, daroma prielaida, kad skaidymo greitis yra mažesnis.

▼B

2. BOD5/ThOD arba BOD5/COD santykis yra ≥ 0,5. BOD5/(ThOD arba COD) santykis gali būti naudojamas tik tuo atveju, jei nėra duomenų, pagrįstų Reglamento (EB) Nr. 440/2008 priedo C.4 dalyje nurodytu bandymo metodu, OECD 306, OECD 310 arba kuriais nors kitais lygiaverčiais bandymų metodais. BOD5 vertinamas pagal Reglamento (EB) Nr. 440/2008 priedo C.5 dalyje nurodytą metodą arba lygiaverčius metodus, o COD – pagal Reglamento (EB) Nr. 440/2008 priedo C.6 dalyje nurodytą metodą arba lygiaverčius metodus.

Cheminė medžiaga laikoma *natūraliai biologiškai skaidžia*, jei jos:

— biologinis skaidumas yra > 70 % taikant Reglamento (EB) Nr. 440/2008 priedo C.9 dalyje nurodytą bandymų metodą arba OECD 302 C bandymą natūraliam biologiniam skaidumui nustatyti, arba lygiaverčius metodus, arba

— biologinis skaidumas po 28 parų > 20 %, bet < 60 % taikant Reglamento (EB) Nr. 440/2008 priedo C.4 dalyje nurodytą bandymų metodą, OECD 306, OECD 310 bandymus, pagrįstus deguonies koncentracijos mažėjimu arba anglies dioksido susidarymu, arba lygiaverčius metodus.

Biologinio skaidumo bandymo nereikia atlikti, jei:

— cheminės medžiagos, bazinio skysčio arba priedo klasifikacija jau nurodyta Tepimo priemonėse esančių cheminių medžiagų klasifikavimo sąraše arba galima pateikti kompetentingos institucijos raštą, kuriuo patvirtinama atitiktis reikalavimams.

— Medžiaga yra biologiškai neskaidi, jei ji neatitinka visiško biologinio skaidumo ir natūralaus biologinio skaidumo kriterijų.

Be to, medžiagos biologiniam skaidumui įvertinti pareiškėjas gali naudoti palyginamuosius duomenis. Savybių palyginimas biologiniam cheminės medžiagos skaidumui įvertinti yra priimtinas, jei etaloninė medžiaga ir produkte naudojama cheminė medžiaga skiriasi tik viena funkcine grupe arba dalimi. Jei etaloninė medžiaga yra lengvai arba natūraliai biologiškai skaidi, o funkcinė grupė teigiamai veikia aerobinį biologinį skaidumą, paraiškoje nurodyta cheminė medžiaga irgi gali būti laikoma lengvai arba natūraliai biologiškai skaidžia. Teigiamą poveikį biologiniam skaidumui turinčios funkcinės grupės arba dalys: alifatinių ir aromatinių alkoholių [-OH], alifatinių ir aromatinių rūgščių [C(= O)-OH], aldehidinė [-CHO], esterinė [-C(= O)-O-C], amido [-C(= O)-N arba C(= S)-N]. Turėtų būti pateikti tinkami ir patikimi etaloninės medžiagos tyrimo dokumentai. Jei lyginama medžiaga, turinti pirmiau neįtrauktą dalį, turėtų būti pateikti tinkami ir patikimi dokumentai, gauti atliekant funkcinės grupės teigiamo poveikio struktūriniu požiūriu panašių medžiagų biologiniam skaidumui tyrimą.

4.2 *Biologinis kaupimasis*

Biologinio (galimo) kaupimosi nustatyti nereikia, jei cheminės medžiagos:

— MM > 800 g/mol, arba

— molekulės skersmuo > 1,5 nm (> 15 Å), arba

— pasiskirstymo oktanolis-vanduo koeficiento log Kow vertė < 3 arba > 7, arba

— išmatuotas biologinės koncentracijos koeficientas (BCF) ≤ 100 L/kg, arba

— cheminė medžiaga yra polimeras, o jo frakcija, kurios santykinė molekulinė masė mažesnė kaip 1 000 g/mol, sudaro mažiau kaip 1 %.

Kadangi dauguma tepimo priemonėse naudojamų cheminių medžiagų yra pakankamai hidrofobinės, BCF vertę reikėtų nustatyti pagal lipidų masės dalį ir užtikrinti pakankamą veikimo trukmę.

▼B

Biologinės koncentracijos koeficientas (BCF) vertinamas pagal Reglamento (EB) Nr. 440/2008 priedo C.13 dalyje nurodytą bandymo metodą arba lygiaverčius bandymų metodus.

Pasiskirstymo oktanolis-vanduo koeficientas (log K_{ow}) vertinamas pagal Reglamento (EB) Nr. 440/2008 priedo A.8 dalyje nurodytą bandymo metodą arba OECD 123, arba lygiaverčius bandymų metodus. Jei cheminė medžiaga yra organinė ir ji nėra paviršinio aktyvumo medžiaga, kurios eksperimentinė vertė nenustatyta, galima taikyti skaičiavimo metodą. Leidžiama taikyti šiuos skaičiavimo metodus: CLOGP, LOGKOW, (KOWWIN) ir SPARC. Apytikrės bet kuriuo iš šių skaičiavimo metodų nustatytos log K_{ow} vertės < 3 arba > 7 rodo, kad nėra tikėtina, jog cheminė medžiaga biologiškai kauptųsi.

Log K_{ow} vertės taikomos tik organinėms cheminėms medžiagoms. Norint įvertinti neorganinių junginių, aktyviųjų paviršiaus medžiagų ir kai kurių organinių metalų junginių biologinio kaupimosi gebą, atliekami BCF matavimai.

5 kriterijus. Žaliavos iš atsinaujinančių išteklių

Pagal receptūrą paruoštame produkte anglies kiekis, gautas iš žaliavų iš atsinaujinančių išteklių, turi būti:

— $\geq$ 50 % (m/m) 1 kategorijos produktuose,

— $\geq$ 45 % (m/m) 2 kategorijos produktuose,

— $\geq$ 70 % (m/m) 3 kategorijos produktuose,

— $\geq$ 50 % (m/m) 4 kategorijos produktuose,

— $\geq$ 50 % (m/m) 5 kategorijos produktuose.

Anglies kiekį, gautą iš žaliavų iš atsinaujinančių išteklių, sudaro šių komponentų suma: A komponento procentinės dalies pagal masę × (A komponento anglies atomų, gautų iš (augalinių) aliejų arba (gyvūninių) riebalų, skaičiaus, padalyto iš bendro A komponento anglies atomų skaičiaus), B komponento procentinės dalies pagal masę × (B komponento anglies atomų, gautų iš (augalinių) aliejų arba (gyvūninių) riebalų, skaičiaus, padalyto iš bendro B komponento anglies atomų skaičiaus), C komponento procentinės dalies pagal masę × (C komponento anglies atomų, gautų iš (augalinių) aliejų arba (gyvūninių) riebalų, skaičiaus, padalyto iš bendro C komponento anglies atomų skaičiaus) ir t. t.

Pareiškėjas paraiškos formoje nurodo pagrindinių komponentų žaliavų iš atsinaujinančių išteklių tipą (-us), šaltinį (-ius) ir kilmę.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia kompetentingai institucijai atitikties šio kriterijaus reikalavimams deklaraciją.

6 kriterijus. Būtinosios techninės charakteristikos

a) Hidrauliniai skysčiai. Bent dabartiniame ISO 15380 nustatyti techninių charakteristikų kriterijai, nurodyti 2–5 lentelėse. Tiekėjas savo produkto informaciniame lape nurodo, kurių 2 elastomerų bandymai atlikti;

b) pramoninių ir jūroje naudoti skirtų pavarų alyvos. Bent DIN 51517 nustatyti techninių charakteristikų reikalavimai. Tiekėjas savo produkto informaciniame lape nurodo, kuris skirsnis (I, II ar III) buvo pasirinktas;

c) grandininių pjūklų alyvos. Bent *Blue Angel* RAL-UZ 48 nustatyti techninių charakteristikų kriterijai;

▼B

d) jūroje naudoti skirtų dvitakčių variklių alyvos. Bent NMMA TC-W3 „NMMA dvitakčių benzininių variklių tepalų sertifikavimas“ (angl. NMMA *Certification for Two-Stroke Cycle Gasoline Engine Lubricants*) nustatyti techninių charakteristikų kriterijai;

e) Sausumoje naudoti skirtų dvitakčių variklių alyvos. Bent ISO 13738:2000 nustatytų techninių charakteristikų kriterijų EGD lygis.

f) visos kitos tepimo priemonės. Turi atitikti paskirtį.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia kompetentingai institucijai atitikties šio kriterijaus reikalavimams deklaraciją ir atitinkamus dokumentus.

7 kriterijus. Ekologinio ženklo etiketėje pateikiama informacija

Neprivaloma etiketė, kurioje yra teksto langelis su tokiu įrašu:

„— Naudodami šį produktą darote mažiau žalos vandeniui ir dirvožemiui;

— Didelę produkto dalį sudaro biologinės medžiagos.“.

Neprivalomos etiketės su teksto langeliu naudojimo gairės pateikiamos „ES ekologinio ženklo naudojimo gairėse“, kurios paskelbtos interneto svetainėje http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/promo/logos_en.htm.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia kompetentingai institucijai produkto pakuotės su etikete pavyzdį ir atitikties šio kriterijaus reikalavimams deklaraciją.

1 lentelė

Tepimo priemonei ir kiekvienai nurodytai cheminei medžiagai taikytini kriterijai

	1 kategorija	2 kategorija	3 kategorija	4 kategorija	5 kategorija
Kategorija Kriterijai	Hidrauliniai skysčiai ir traktorių transmisinės alyvos	Tepalai ir deidvudo vamzdžio tepalai	Grandininių pjūklų alyvos, betonavimo formų tepimo priemonės, vielinių lynų tepalai ir kitos visiškai sunaudojamos tepimo priemonės	Sausumoje ir jūroje naudoti skirtų dvitakčių variklių alyvos	Pramoninių ir jūroje naudoti skirtų pavarų alyvos
Pavojingumo ir R frazės, kuriomis nurodomi pavojai aplinkai ir žmonių sveikatai (1 kriterijaus a punkto taikymo išimtis)	1 kategorija	2 kategorija	3 kategorija	4 kategorija	5 kategorija
Tepimo priemonei paraiškos teikimo dieną taikomas teiginys apie pavojų sveikatai ar aplinkai arba R frazė	Nėra (Žemiausia klasifikavimo riba, nustatyta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 arba Direktyvoje 1999/45/EB)	Nėra (Žemiausia klasifikavimo riba, nustatyta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 arba Direktyvoje 1999/45/EB)	Nėra (Žemiausia klasifikavimo riba, nustatyta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 arba Direktyvoje 1999/45/EB)	Nėra (Žemiausia klasifikavimo riba, nustatyta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 arba Direktyvoje 1999/45/EB)	Nėra (Žemiausia klasifikavimo riba, nustatyta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 arba Direktyvoje 1999/45/EB)

▼B

Draudimas dėti tam tikras chemines medžiagas (1 kriterijaus b punktas ir 2 kriterijus)		1 kategorija	2 kategorija	3 kategorija	4 kategorija	5 kategorija
Įtrauktos į OSPAR; įtrauktos į Sąjungos prioritetinių medžiagų vandens politikos srityje sąrašą; organiniai halogenai; nitritai; metalai ir metalų junginiai, išskyrus Na, K, Mg, Ca ir, tiršiklių atveju, Li, Al; CMR 1, 2 kat. (R45, R46, R49, R60 arba R61); įtrauktos į Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIV priede nurodytą pasiūlytų medžiagų sąrašą		< 0,010 %	< 0,010 %	< 0,010 %	< 0,010 %	< 0,010 %
Toksiškumas vandens organizmams (Tik 3.2 kriterijus)		Suminės cheminių medžiagų masės procentinė dalis (%, m/m)				
		1 kategorija	2 kategorija	3 kategorija	4 kategorija	5 kategorija
Netoksiška (D)	Ūmus toksiškumas > 100 mg/L arba NOEC > 10 mg/L	Neribota				
Kenksminga (E)	10 mg/L < ūmus toksiškumas ≤ 100 mg/L arba 1 mg/L < NOEC ≤ 10 mg/L	≤ 20	≤ 25	≤ 5	≤ 25	≤ 20
Toksiška (F)	1 mg/L < ūmus toksiškumas ≤ 10 mg/L arba 0,1 mg/L < NOEC ≤ 1 mg/L	≤ 5	≤ 1	≤ 0.5	≤ 1	≤ 5
Labai toksiška (G)	Ūmus toksiškumas ≤ 1 mg/L arba NOEC ≤ 0,1 mg/L	≤ 0,1/M (*)	≤ 0,1/M (*)	≤ 0,1/M (*)	≤ 0,1/M (*)	≤ 1/M (*)
Biologinis skaidumas ir biologinis kaupimasis (4 kriterijus)		Suminės cheminių medžiagų masės procentinė dalis (%, m/m)				
		1 kategorija	2 kategorija	3 kategorija	4 kategorija	5 kategorija
Visiškai biologiškai skaidi aerobinėmis sąlygomis (A)		> 90	> 75	> 90	> 75	> 90
Natūraliai biologiškai skaidi aerobinėmis sąlygomis (B)		≤ 5	≤ 25	≤ 5	≤ 20	≤ 5
Biologiškai neskaidi IR biologiškai nesikaupia (C)		≤ 5		≤ 5	≤ 10	≤ 5

▼B

Biologinis skaidumas ir biologinis kaupimasis (4 kriterijus)	Suminės cheminių medžiagų masės procentinė dalis (%, m/m)				
	1 kategorija	2 kategorija	3 kategorija	4 kategorija	5 kategorija
Biologiškai neskaidi IR biologiškai kaupiasi (X)	≤ 0,1	≤ 0,1	≤ 0,1	≤ 0,1	≤ 0,1
Neįvertintas frakcijos toksiškumas vandens organizmams (3.2 kriterijus) arba biologinis skaidumas ir (arba) biologinis kaupimasis (4 kriterijus)	Suminės cheminių medžiagų masės procentinė dalis (%, m/m)				
	1 kategorija	2 kategorija	3 kategorija	4 kategorija	5 kategorija
	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5
Atsinaujinimas (5 kriterijus)	Suminės cheminių medžiagų masės procentinė dalis (%, m/m)				
	1 kategorija	2 kategorija	3 kategorija	4 kategorija	5 kategorija
Grindžiamas anglies kiekiu	≥ 50 %	≥ 45 %	≥ 70 %	≥ 50 %	≥ 50 %
	1 kategorija	2 kategorija	3 kategorija	4 kategorija	5 kategorija
Būtinosios techninės charakteristikos (6 kriterijus)	Hidrauliniai skysčiai. ISO 15380, 2–5 lentelės. Traktorių transmisinės alyvos. Turi atitikti paskirtį.	Turi atitikti paskirtį.	Grandininių pjūklų alyvos. Kaip nustatyta RAL UZ 48. Kitos. Turi atitikti paskirtį.	Jūroje naudoti skirtų dvitakčių variklių alyvos. Kaip nustatyta NMMA TC-W3. Sausumoje naudoti skirtų dvitakčių variklių alyvos. Turi atitikti ISO 13738:2000 nustatytą EGD lygį.	Pramoninių ir jūroje naudoti skirtų pavarų alyvos. DIN 51517

(*) M – daugiklis iš 10, taikomas cheminių medžiagų, kurios yra labai toksiškos vandens aplinkai, atveju, kaip nustatyta Komisijos direktyvos 2006/8/EB 1b lentelėje (OL L 19, 2006 1 24, p. 12).

Daugiklis (M faktorius)	Cheminės medžiagos LC50 arba EC50 vertė („L(E)C50“)
1	0,1 < L(E)C50 ≤ 1
10	0,01 < L(E)C50 ≤ 0,1
100	0,001 < L(E)C50 ≤ 0,01
1 000	0,0001 < L(E)C50 ≤ 0,001

Cheminių medžiagų, kurių LC50 arba EC50 vertė mažesnė nei 0,0001 mg/l, atitinkamos koncentracijos ribos apskaičiuojamos atitinkamai (daugiklio iš 10 intervalais).

▼B

2 lentelė

Su toksiškumu vandens organizmams susiję reikalavimai, taikomi skirtingų kategorijų tepimo priemonėms. Duomenims apie tepimo priemonę ir pagrindinius jos komponentus taikomi reikalavimai

3.1 kriterijus	1 kategorija	2 kategorija	3 kategorija	4 kategorija	5 kategorija
Ūmus neseniai pagamintos tepimo priemonės toksiškumas vandens organizmams trimis trofiniais lygmenimis – dumblių, dafnijų ir žuvų	> 100 mg/L	> 1 000 mg/L	> 1 000 mg/L	> 1 000 mg/L	> 100 mg/L
Ūmus kiekvieno pagrindinio komponento toksiškumas vandens organizmams dviem trofiniais lygmenimis – dumblių ir dafnijų	> 100 mg/L	> 100 mg/L	> 100 mg/L	> 100 mg/L	> 100 mg/L